



Founding – Technical conditions of delivery – Part 1: General

Fonderie – Conditions techniques de fourniture – Partie 1: Généralités

Gießereiwesen – Technische Lieferbedingungen – Teil 1: Allgemeines

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1559-1:1997. Evropská norma EN 1559-1:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1559-1:1997. The European Standard EN 1559-1:1997 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma společně s ČSN EN 1559-3 (42 1241) nahrazuje ČSN 42 1241, ČSN 42 1242 a ČSN 42 1243 z 1989-10-11 a společně s ČSN EN 1559-5 (42 1480) nahrazuje ČSN 42 1480 z 1990-0-10.

© Český normalizační institut, 1999

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

54333

Citované normy

prEN 1559-2 dosud nezavedena

prEN 1559-3 nezavedena; nahrazena EN 1559-3 zavedena v ČSN EN 1559-3 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 3: Doplnkové požadavky pro odlitky z litiny (42 1241)

prEN 1559-4 dosud nezavedena

prEN 1559-5 nezavedena; nahrazena EN 1559-5 zavedena v ČSN EN 1559-3 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 3: Doplnkové požadavky na odlitky ze slitin hořčíku (42 1480)

prEN 1559-6 dosud nezavedena

EN 1560 dosud nezavedena

EN 1754 dosud nezavedena

EN 1780-1 dosud nezavedena

EN 1780-2 dosud nezavedena

EN 10027-1 zavedena v ČSN EN 10027-1 Systémy označování ocelí. Část 1: Systém zkráceného označování. Základní symboly (42 0011)

EN 10027-2 zavedena v ČSN EN 10027-2 Systémy označování ocelí. Část 1: Systém číselného označování (42 0012)

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 Kovové výrobky. Druhy dokumentů kontroly (42 0009)

prEN 12844 dosud nezavedena

EN ISO 9001 zavedena v ČSN EN ISO 9001 Systémy jakosti. Model zabezpečování jakosti při návrhu, vývoji, výrobě, instalaci a servisu (01 1321)

EN ISO 9002 zavedena v ČSN EN ISO 9002 Systémy jakosti. Model zabezpečování jakosti při výrobě, instalaci a servisu (01 1322)

EN ISO 9003 zavedena v ČSN EN ISO 9003 Systémy jakosti. Model zabezpečování jakosti při výstupní kontrole a zkoušení (01 1323)

ISO 5459 zavedena v ČSN ISO 5459 Technické výkresy. Geometrické tolerování – základny a soustavy základů pro geometrické tolerance (01 4402)

ISO 8062 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jiří Novotný, Brno, IČO 11479264

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Alexandra Červená

ICS 77.180

Deskriptory: foundry engineering, alloys, definitions, user supplier relations, designation, manufacturing, specifications, tests, inspections, packing, marking, general conditions

Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 1: Všeobecně

Founding – Technical conditions of delivery – Part 1: General

Fonderie – Conditions techniques de fourniture –Partie 1: Généralités

Gießereiwesen – Technische Lieferbedingungen –Teil 1: Allgemeines

Tato evropská norma byla schválena CEN 1997-05-02. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této Evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Obsah	strana
Předmluva	4
Úvod	6
1 Předmět normy	7
2 Normativní odkazy	7
3 Definice	8
3.1 odběratel	8
3.2 výrobce	8
3.3 odlitek	8
3.4 hrubý odlitek	8
3.5 hotový odlitek	8
3.6 vzorkový odlitek	8
3.7 zkušební odlitek	9
3.8 směrodatná tloušťka stěny	9
3.9 kontrola	9
3.10 průběžná kontrola	9
3.11 osoby oprávněné ke zkoušení	9
3.12 zkušební jednotka	9
3.13 zkušební kus	9
3.14 zkušební vzorek	9
3.15 zkušební těleso	9
3.16 následné zkoušení	9
4 Údaje předané odběratelem	10
4.1 Povinné údaje (viz také seznam v příloze B)	10
4.2 Doplnkové údaje (viz také seznam v příloze B)	10
4.3 Výkresy, modelová zařízení a nástroje	10
4.4 Údaje o hmotnosti	11
4.5 Zkušební odlitek	11
4.6 Vzorkový odlitek	11
5 Označování	11
6 Výroba	12
6.1 Výrobní proces	12
6.2 Svařování	12
7 Požadavky	12
7.1 Všeobecně	13
7.2 Materiál	13
7.3 Odlitek	13
8 Zkoušení a dokumenty kontroly pro zkoušení materiálu	14
8.1 Všeobecně	14
8.2 Kontrola a zkoušení	14
8.3 Vzorkování zkušebních jednotek	15

8.4	Vzorky	16
8.5	Zkušební metody	16
8.6	Neplatnost zkoušek	16
8.7	Opakovací zkoušky	17
8.8	Třídění a přepracování	17
9	Značení	17
10	Balení a ochrana povrchu	18
11	Reklamace	18
	Příloha A (informativní) Bibliografie	18
	Příloha B (normativní) Kontrolní seznam povinných a/nebo doplňkových údajů	19

Strana 6

Předmluva

Tato evropská norma byla připravena Technickou komisí CEN/TC 190 „Slévárenská technologie“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě se nejpozději do prosince 1997 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu se zruší nejpozději do prosince 1997.

Ve svém programu prací požádala technická komise CEN/TC 190 pracovní skupinu CEN/TC 190/WG 1.10 „Technické dodací podmínky“ o přípravu následující normy:

EN 1559-1 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 1: Všeobecně

Tato evropská norma je jednou ze sady evropských norem pro technické dodací podmínky odlitků. Další normy z této sady jsou:

prEN 1559-2 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 2: Doplňkové požadavky na ocelové odlitky

EN 1559-3 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 3: Doplňkové požadavky na litinové odlitky

prEN 1559-4 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 4: Doplňkové požadavky na odlitky ze slitin hliníku

EN 1559-5 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 5: Doplňkové požadavky na odlitky ze slitin hořčíku

prEN 1559-6 Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 6: Doplňkové požadavky na odlitky ze slitin zinku

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny tuto evropskou normu převzít následující země: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

Tato evropská norma používá systému identifikace technických dodacích podmínek dodávání s následující strukturou:

články označené jednou tečkou (·) uvádějí podmínky, které musí být dohodnuty při objednávání;

články označené dvěma tečkami (··) uvádějí podmínky, které mohou být při objednávání dohodnuty;

články neoznačené tečkami jsou závazné.

Odběratel specifikuje požadavky na odlitek (odlitky) tak, aby tento (tyto) vyhověl(y) pro předpokládané použití.

Výrobce vyrábí odlitek (odlitky) v požadovaném stavu.

Doporučuje se podrobné předchozí projednání mezi výrobcem a odběratelem.

1 Předmět normy

Tato část EN 1559 stanoví všeobecné technické dodací podmínky odlitků z kovových materiálů na odlitky s výjimkou odlitků ze slitin mědi.

Doplňkové technické dodací podmínky specifické pro jednotlivé materiály jsou stanoveny v následujících částech této sady norem:

prEN 1559-2 pro ocel na odlitky;

EN 1559-3 pro litinu;

prEN 1559-4 pro hliník na odlitky;

EN 1559-5 pro hořčík na odlitky;

prEN 1559-6 pro zinek na odlitky.

Tato část EN 1559 neplatí pro odlitky z kovových materiálů pro další zpracování přetvářením, jako jsou ingoty pro kování a plynule lité profily a předvalky.